



ECN 723C Replaces / Reemplaza / Remplace 48049-300-01 02/2001

Door Escutcheon for M-, P- and R-Frame and NS630b–NS3200 Fixed-mounted Circuit Breakers

Escudo de la puerta para interruptores automáticos con marco M, P y R y NS630b–NS3200 fijos

Cache-entrée de porte pour disjoncteurs à châssis M, P et R et NS630b–NS3200 fixes

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Description Descripción Description		Circuit Breaker Interruptor automático Disjoncteur	Catalog Number Número de catálogo N° de catalogue
Door Escutcheon / Escudo de la puerta / Cache-entrée de porte	Accessory cover / Cubierta de accesorios / Couvercle des accessoires	M-, P-frame / marco M, P / Châssis M, P	S33718
		R-frame / marco R / Châssis R	S33929
	Toggle handle / Alternar palanca Manette à bascule	M-, P-frame / marco M, P / Châssis M, P	S33717
	Drawout Extracción Débrochable	P-frame / marco P / Châssis P	S33857

NECESSARY TOOLS

Screwdriver, slotted

HERRAMIENTA NECESARIA

Desatornillador de punta plana

OUTILS NÉCESSAIRES

Tournevis plat

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow this instruction will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de esta instrucción podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

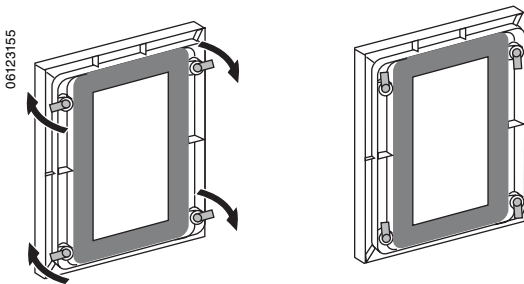
- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si cette directive n'est pas respectée, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALL ESCUTCHEON

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off or trip circuit breaker before installation.
3. Cut handle or accessory cover escutcheon cutout in enclosure door according to instructions shipped with circuit breaker.
4. Loosen screws on door escutcheon sufficiently to rotate mounting tabs until they are parallel to escutcheon edge.
5. Place escutcheon in door cutout and turn the four screws until mounting tabs rotate 90° so they are perpendicular to escutcheon edge. Tighten screws.

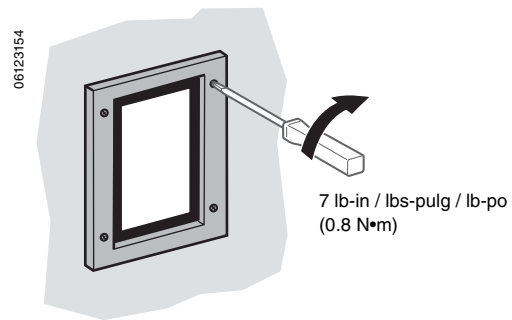
Rotate Mounting Tabs /
Giro de las lengüetas de montaje /
Faire tourner les languettes de montage



INSTALACIÓN DEL ESCUDO DE LA PUERTA

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desconecte o dispare el interruptor automático antes de su instalación.
3. Haga un corte en la puerta del gabinete para instalar el escudo de la palanca o de la cubierta de accesorios de acuerdo con el boletín de instrucciones incluido con el interruptor automático.
4. Afloje los tornillos del escudo de la puerta lo suficiente para girar las lengüetas de montaje hasta que estén paralelas con el borde del escudo.
5. Coloque el escudo en el corte de la puerta y gire los cuatro tornillos hasta que las lengüetas de montaje se encuentren perpendicularmente (90°) con el borde del escudo. Apriete los tornillos.

Install Door Escutcheon /
Instalación del escudo de la puerta /
Installation du cache-entrée de porte



INSTALLATION DU CACHE-ENTRÉE DE PORTE

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Déclencher ou mettre le disjoncteur hors tension avant l'installation.
3. Découper une ouverture dans la porte du coffret pour le plastron de la manette ou du couvercle des accessoires selon les directives expédiés avec le disjoncteur.
4. Desserrer les vis sur le cache-entrée de la porte suffisamment pour faire pivoter les languettes de montage jusqu'à ce qu'elles soient parallèles au bord du cache-entrée.
5. Placer le cache-entrée sur la découpe de la porte et tourner les quatre vis jusqu'à ce que les languettes de montage tournent de 90° de façon à se trouver perpendiculaires au bord du cache-entrée. Serrer les vis.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
3700 6th Street S.W.
Cedar Rapids, Iowa 52404 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca